

THIS COMING WEEK IN OUR PARISH SEPTEMBER 05 — SEPTEMBER 11, 2022

MONDAY, SEPTEMBER 05	LABOR	DAY	OFFICE CLOSED
TUESDAY, SEPTEMBER 06	6:00 PM	ELKS BINGO	PARISH HALL
	6:30 PM	R.C.I.A.	ST. MICHAEL ROOM
WEDNESDAY, SEPTEMBER 07	8:30 AM	DAILY MASS	CHURCH
	6:00 PM	CHOIR PRACTICE	CHURCH
	6:00 PM	BIBLE STUDY	ST. MICHAEL ROOM
THURSDAY, SEPTEMBER 08	8:30 AM	DAILY MASS	CHURCH
	6:00 PM	BIBLE STUDY	ST. MICHAEL ROOM
FRIDAY, SEPTEMBER 09	8:30 AM	DAILY MASS	CHURCH
	6:00 PM	APOLOGETICS CLASS	ST. MICHAEL ROOM
SATURDAY, SEPTEMBER 10	9:30 AM	CONFESSIONS	CHURCH
	5:00 PM	VIGIL MASS	CHURCH
SUNDAY, SEPTEMBER 11	7:30 AM	SUNDAY MASS	CHURCH
	KNIGHTS	BURRITO SUNDAY	HALL
	9:00 AM	SUNDAY MASS	CHURCH
	KNIGHTS	BURRITO SUNDAY	HALL
	10:30 AM	SPANISH SUNDAY MASS	CHURCH
	KNIGHTS	BURRITO SUNDAY	HALL

Special Needs Family Catechism Class will begin September 10th at 4 pm in the Library.
The class will end in time for 5 PM Mass.

Enrollment in the Brown Scapular Saturday October 1st at 9:00am Mass Join us for Rosary Cenacle after Mass

Wearing the Brown Scapular is a way to consecrate ourselves to Mary's service.
It is a sign of dedication to Jesus through Mary and a desire to live and die in a state of grace.
"One day through the Rosary and Scapular I will save the World." ...The Blessed Virgin Mary to St. Dominic


All Lay Ministers

Please mark your calendars for our annual Formation Day and Training on Saturday, October 1st starting with Mass at 9:00 am. We will then proceed to the parish hall. If you are unable to attend you must let Anita Wittal or Debbie Nadeau know prior to October 1st. This is a mandatory meeting and training for all Eucharist Ministers, Lectors, Altar Servers, Sacristans, and Ushers. Please make sure to turn in your Formation Hours prior to the date.

It is now time to renew your Safe Environment Training. Anyone not renewing by November 30th will not be allowed to continue in the ministries here at St. Catherine Laboure. If you need help or do not have a computer at home, please call the parish office and we will help you.

Es tiempo de renovar la clase de Entrenamiento del Ambiente Seguro. A quien no renueve para el 30 de noviembre, no se le permitirá continuar en ninguno de los ministerios aquí en Santa Catherine Laboure. Si necesita ayuda o no tiene computadora en casa, por favor, llame a la oficina y se le ayudara.



 NEXT WEEKEND is the Knights Burrito Sunday. Make sure to stop by and pick-up a few to enjoy at home. You can also freeze them to enjoy at a later time. Men if you are interested in joining The Knights of Columbus please stop by the parish hall for more information or contact any Knight.

EL PROXIMO FIN DE SEMANA es el Domingo de Burritos de los Caballeros de Colón. Asegúrese de comprar unos cuantos burros y llévelos a casa. También los puede congelar y comerlos en otra ocasión. Hombres, si están interesados en pertenecer a los Caballeros de Colón por favor, vaya al Salón de la Iglesia para más información o contacte a cualquiera de los Caballeros.



TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME SEPTEMBER 04, 2022

St. Catherine Labouré Roman Catholic Church

CHINO VALLEY, AZ 928-636-4071 WWW.STCATHERINECV.ORG

Served by Claretian Missionaries, Sons of the Immaculate Heart of Mary

Interim Pastor Rev. Ralph Berg CMF 928-227-4598

Deacons Serving Our Parish

Deacon Mike Holmes Deacon Mike Johnsen Deacon Lance Vivet Deacon Dan Gullotta

MASS AND CONFESSION TIMES / HORARIO DE MISA Y CONFESIÓN
SATURDAY VIGIL MASS 5:00 pm / MISA DE VIGILIA DEL SÁBADO: 5:00 pm

SUNDAY 7:30 am, 9:00 am and 10:30 am (Spanish)
DOMINGO: 7:30 am, 9:00 am and 10:30 am (Spanish)

WEEK DAY MASS: Wednesday, Thursday & Friday 8:30 am
MISA DEL DÍA DE LA SEMANA: Miércoles, Jueves y Viernes: 8:30 am
FIRST SATURDAY ONLY: 9:00 am/ SOLO PRIMER SÁBADO: 9:00 am

CONFESSIONS: Right after the daily Mass and on Saturdays at 9:30 am
CONFESIONES: Justo después de la Misa diaria y los sábados a las 9:30 am

If you have any questions or concerns please call the parish office at 928-636-4071
Si tiene alguna pregunta o inquietud, llame a la oficina parroquial al 928-636-4071

Office Hours Monday thru Friday 9 am to 3:00 pm Closed (Saturday & Sunday)

Phone 928-636-4071 E-mail office@stcatherinecv.org Website www.stcatherinecv.org

Physical Address : 2062 N. Hwy 89 Chino Valley, AZ 86323
Mailing Address: P.O. Box 152 Chino Valley, AZ 86323



MONDAY SEPTEMBER 5TH IS LABOR DAY....

Our parish office will be closed and will reopen on Tuesday morning at 9 am.

Labor Day pays tribute to the contributions and achievements of American workers and is traditionally observed on the first Monday in September. It was created by the labor movement in the late 19th century and became a federal holiday in 1894. Labor Day weekend also symbolizes the end of summer for many Americans, and is celebrated with parties, street parades and athletic events. On June 28, 1894, President Grover Cleveland signed it into law. More than a century later, the true founder of Labor Day has yet to be identified. Many people think Peter J. McGuire, cofounder of the American Federation of Labor, while others have suggested that Matthew Maguire, a secretary of the Central Labor Union, first proposed the holiday.

LUNES 5 DE SEPTIEMBRE ES EL DIA DEL TRABAJO...

Nuestra oficina estará cerrada y re-abrirá el Martes por la mañana a las 9:00 am.



El Día del Trabajo le da tributo a la contribución y logros de los trabajadores de América y es tradicionalmente observado el primer Lunes de Septiembre. Fue creado por el movimiento laboral en el siglo 19 y se declaró Día Festivo Federal en 1894. El fin de semana del Día del Trabajo también simboliza el fin del verano para muchos americanos, y es celebrado con fiestas, desfiles y eventos atléticos. El 28 de Junio de 1894, el Presidente Grover Cleveland lo firmo como ley. Más de un siglo después, el verdadero fundador del Día del Trabajo aun se identificaría. Mucha gente piensa que Peter G. McGuire, cofundador de la Federación Americana del Trabajo lo hizo, mientras que otros han sugerido que Matthew Maguire, un secretario de la Unión Central Laboral, fue el primero en proponerlo como Día Festivo.

DID YOU KNOW?

The theme of today's First reading and Gospel is that God's ways are far beyond our ways. We cannot hope to know exactly what God wants for us. Yet, God reveals His truth to us through wisdom. He breathes his Spirit into us to place the breath of truth into our heart. This is the only way that we can make sense of our lives (for on our own we cannot even understand earthly things, let alone heavenly things). But when God gives us this wisdom, we can make sense out of our lives. It was through His wisdom that God created the world. It is God's wisdom that teaches us his ways. The fact that God's ways are beyond our understanding does not mean that we cannot know anything. St. Augustine said that the mystery of our faith is like swimming in the ocean. We can never hope to know all of the water in the ocean. We can, however, swim around a bit and come to know more of the water. This is what we do when we study about our faith. It is a mystery beyond our understanding. As we study it more and more, though, we come to realize what we can know and what we cannot. It fills us with a sense of awe and gratitude. This Sunday's Responsorial Psalm continues the theme of the wisdom of God and how his ways are far beyond our understanding. God even looks at time differently. We count time day by day, but God knows things in eternity. A thousand years in his sight seem like a moment that passes without notice. Yet, it is remarkable that God who sees all things and is above all things would nevertheless be concerned with every event that occurs upon the earth. We therefore ask God to intervene and "prosper the work of our hands," for it is only in and through God that our lives are filled with peace.

(Taken from New St. Joseph Handbook for Lectors and Proclaimers of the Word. Winkler 2022)

Sabían?

El Tema de la Primera lectura de hoy y Evangelio es que los caminos de Dios son más grandes que los de nosotros. No debemos de tener la esperanza de conocer lo que Dios quiere de nosotros. Pero, Dios nos revela Su verdad a través de la sabiduría. Dios sopla en nosotros Su Espíritu para que lo recibamos en nuestros corazones. Esta es la única forma en que encontramos sentido de nuestras vidas (por nosotros mismos no entenderíamos las cosas terrenales y mucho menos las celestiales). Pero cuando Dios nos da esta sabiduría, podemos encontrarle el sentido a nuestras vidas. Fue a través de Su Sabiduría que Dios creó el mundo. Es la Sabiduría de Dios quien nos enseña el camino. El hecho de que los caminos de Dios van más allá de nuestro entendimiento, no significa que no podamos entender nada. San Agustín dijo que el misterio de nuestra fe es como nadar en el océano. No podemos esperar saber todo lo que hay en el océano. Podemos, meternos al agua y nadar un rato y conocer un poco más del agua del océano. Esto es lo que pasa cuando estudiamos acerca de nuestra fe es un misterio más allá de nuestro entendimiento. Mientras más la estudiamos, nos damos cuenta de lo que podemos conocer y de lo que no podemos conocer. Esto nos llena de admiración y de gratitud. Este Domingo el Salmo Responsorial continúa con el tema de la Sabiduría de Dios y de cómo sus caminos van más allá de nuestro entendimiento. Más aun, Dios mira el tiempo de diferente manera a nosotros. Nosotros contamos los días de uno en uno, pero Dios conoce las cosas en eternidad. A Su vista mil años parecen como un momento que pasa sin que se note. Es increíblemente maravilloso el que Dios vea todas las cosas y el que este sobre todas las cosas y que se preocupe por todo lo que pasa en la tierra. Por eso le pedimos a Dios que 'intervenga y haga prosperar el trabajo de nuestras manos,' ya que es solo 'en y con' Dios que nuestras vidas se llenan de paz. (Tomado del Nuevo Libro de San José para los Lectores y Proclamadores de la Palabra. Winkler 2022)

You still have time to sign up for the Monday Morning FORMED-Adult Formation and Wednesday Night Bible Study. On Monday Class will start on September 12th from 9:00 to 11:00 am and on Wednesday class will start on September 7th from 6:00 to 8:00 pm. The classes are free to attend but we ask that you please register in the parish office. Just as a reminder that Wednesday Night Bible Study not only nourishes your soul but your body also. During this evening study we share our evening meal together. For more information see the bulletin board or call the parish office.

Are you interested in getting a Food Handlers Card so that you can help your ministry by cooking in the parish kitchen? On Tuesday, September 20th at 10 am there will be someone here from the county that will hold a class for us. This class is free, but you need to register prior to the date of the class. Call or stop by the parish office to let us know that you would like to attend.

¿Está interesado en conseguir una tarjeta para manejar comida y así ayudar al ministerio que cocina en la cocina parroquial? El martes 20 de septiembre a las 10:00 am habrá una persona que dará la clase para nosotros. Es una clase gratis, pero necesita registrarse antes de la fecha de la clase. Llame o vaya a la oficina de la parroquia y háganos saber que desea atender la clase.



PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR VOCATIONS



If you or your family would like to take the Vocation Prayer Chalice home, please sign up for a Mass time. Sign-up sheets can be found in the vestibule. What a beautiful way to bring extra blessings into your home. Both families and single people can sign up for it. Si usted o su familia desean llevarse el Cáliz de Oración por las Vocaciones a casa, regístrese para una Misa. Las hojas de inscripción se pueden encontrar en el vestíbulo. Qué hermosa manera de traer bendiciones adicionales a su hogar. Pueden apuntarse tanto familias como personas solas.

If you need to reach Father Ralph by phone please do not call the parish office. You can reach him at 928-227-4598 . If he does not answer, please leave a message and he will get back with you. If Father Ralph did not answer and you have an emergency where you need a priest immediately please call Sacred Heart Parish at 928-445-3141

Si necesita localizar a Padre Ralph por teléfono, por favor, no llame a la oficina. Pueden localizarlo en el 928-227-4598. Si no contesta, favor de dejar mensaje y él le retornara la llamada. Si Padre Ralph no responde y tiene una emergencia donde necesita un sacerdote inmediatamente, por favor llamar a la Parroquia del Sagrado Corazón al 928-445-3141.

Would you or someone you know like to become an altar server? Do you know that altar servers can be both male and female? You must have made both your First Communion and your Confirmation to become an altar server. If you are an altar server you can serve at any Mass that you attend even if you are not on the schedule. So if you are an altar server please check with the Sacristan to see if an altar server is needed for that Mass. If interested, please call the parish office 928-636-4071, talk with Father Ralph or one of our Deacons.

¿Le gustaría a usted o a alguien que conoce ser un servidor del Altar? ¿Sabía que los servidores del Altar pueden ser hombres o mujeres? Necesita haber tenido su Primera Comunión y su Confirmación para poder hacerse servidor del Altar. Si eres un servidor del Altar, puedes servir en cualquier Misa que atiendas aun si no estas en el horario. Si eres un servidor del Altar por favor, ve con el Sacristán para ver si necesita un servidor del Altar esa Misa. Si estas interesado, por favor, llama a la oficina de la parroquia al 928-636-4071 o habla con Padre Ralph o cualquiera de los Diáconos.

Adult Bible Study:

Thursday evening Bible classes "The third book in the series by Pope Benedict 16th on the Crucifixion and Resurrection" started up again last Thursday. This Bible Study is led by Deacon Mike Holmes and Dennis Bethke.

RCIA

Do you want to know more about your Catholic Faith? Do you have questions about the Catholic Church? RCIA is where you can get the information and answers to your questions. RCIA meets on Tuesday, evenings at 6:30 PM in the St. Michael Room.

If you are a parishioner and have attended Mass, or any other event here at the church and would like to join your fellow parishioners for breakfast, lunch or anything else but do not want to take your vehicle we ask that you do not leave your vehicle without doing the following: Let the parish office know that you are leaving your vehicle and when you plan on being back. Make sure to park your vehicle close to the parish office. Make sure you have locked it securely before leaving. If you have not let the parish office know it could possibly be towed away at your expense.

Si es un feligrés que ha asistido a Misa, o a cualquier otro evento aquí en la iglesia y le gustaría acompañar a sus compañeros a desayunar, comer o lo que sea, pero no quiere llevarse su vehículo le pedimos que haga lo siguiente: Dígame a la oficina que ha dejado su carro estacionado y cuando planea regresar. Asegúrese de estacionar el carro cerca de la oficina de la iglesia. Asegúrese de cerrarlo con seguro antes de irse. Si no le avisó a la oficina es probable que se lo lleve la grúa a sus expensas.